

56388

DOCUMENTO DE CONTROL

DOCUMENTO DE CONTROL

DOCUMENTO DE CONTROL

• En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reclamatoria, en la última línea del cuadro, el número ONU, etiquetas y grupo de embalaje.
• En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, le chiffre ONU, étiquettes et groupe d'emballage.
• In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of: ONU number, labels and packing group.

Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

Nippon Express

Consignatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

YMM

Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

16-11-2024

Documentos anexos
Documents annexés
Attached documents

Marcas y números
Marques et numéros
Marks and Numbers

Números de bultos
Nombre de colis
Number of packages

Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of packing

Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of the goods

N.º estadístico
N.º statistique
Statistical number

Peso bruto, Kg.
Poids brut, Kg.
Gross weight in Kg.

Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

19 Pallets

813.36KG

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
REMISES A L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUES PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECOGER
NON RENDUES, A REPRENDRE

MERCANCIAS PELIGROSAS
SI NO

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
SI NO

Clase
Class

Chiffre
Number

Lettre
Letter

(A D R*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

CARGA: Llegada día: Hora: Salida día: Hora:

DESCARGA: Llegada día: Hora: Salida día: Hora:

14 Forma de pago / prescriptions d'affranchissement / Form of payment

Porte pagado / Franco / Carriage paid

Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
Etabli à
Established in

22 Nippon Express Morocco Free Zone

16 NOV. 2024

Nº R.C.: 97859 - ICE: 003116340000015

Lot nº38 / Extension TAC2 - (lot 38-A)

Free Zone Automotive City, 90060 Tanger, Morocco

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

23

Faster Logistics
Fast solutions

17, Bd Mohamed V, Résidence BOVAPES-BUILDING,
90000 - Tanger - Maroc
Tél: 0539 32 12 18 - Fax: 0539 32 16 18

Firma y sello del transportista
Signature et timbre de transporteur
Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de mercancía / Marchandise recues/
Goods received

Lugar
Lieu
Place

a
le
on

2.00

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre de destinataire
Signature and stamp of the consignee

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la norma del B.O.E. 13/02/2003 - O.FOM 238 /2003

DOCUMENTO DE CONTROL

16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country)

IF: 04907891

Faster Logistics
Fast solutions

17, Bd Mohamed V, Résidence BOVAPES-BUILDING,
90000 - Tanger - Maroc
Tél: 0539 32 12 18 - Fax: 0539 32 16 18

Referencia Transportista

MATRICULA

Vehículo

Remolque Semirremolque

Distancia km.

51043A15

Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país)
17 Transporteur successifs (nom, adresse, pays)
Successive carriers (name, address, country)

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observation du transporteur / Carriers reservations and observations

Serán por cuenta del remitente los daños ocasionados en la mercancía transportada por vicio, defecto o mal acondicionamiento de la carga, mercancía no preenfriada o mal congelada, motín, huelga o guerra, y multas por exceso de peso, carga, estiba y descarga efectuada por remitente o destinatario, Mercancía asegurada durante el transporte, según el clausulado C.M.R. conforme al convenio de Ginebra. El porteador no se hace responsable de la falta de bultos o deterioro de la mercancía, si la reclamación no viene acompañada de un certificado del Comisario de Averías.

10 N.º estadístico
N.º statistique
Statistical number

11 Peso bruto, Kg.
Poids brut, Kg.
Gross weight in Kg.

12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3